

I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guahan
Bill Log Sheet

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
232-32 (COR)	T.R. MUÑA BARNES	AN ACT TO REZONE LOT NO. 23, BLOCK NO. 4, TRACT NO. 170, WEST ACRES SUBDIVISION, DEDEDO, GUAM FROM SINGLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-1) TO MULTIPLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-2).	12/02/13 10:31 a.m.	12/02/13	Committee on Appropriations, Public Debt, Legal Affairs, Retirement, Public Parks, Recreation, Historic Preservation, and Land			Fiscal Note Requested 12/13/13 Fiscal Note Waiver Received - 12/27/13



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan • The 32nd Guam Legislature
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator
Vicente (Ben) C. Pangelinan
Member

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Legislative Secretary
Tina Rose Muña Barnes
Member

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Senator
V. Anthony Ada
Member
MINORITY LEADER

Senator
Aline Yamashita
Member

December 27, 2013

Memorandum

To: Rennae Meno
Clerk of the Legislature

From: Senator Rory J. Respicio
Majority Leader & Rules Chair

Subject: Fiscal Notes /Waivers

Hafa Adai!

Attached please find the fiscal notes, or waivers for the bill numbers listed below.

Please note that the fiscal notes, or waivers, are issued on the bills as introduced.

FISCAL NOTES:

Bill No. 204-32 (COR)

WAIVERS:

Bill No. 231-32 (COR)

Bill No. 232-32 (COR)

Please forward the same to MIS for posting on our website. Please contact our office should you have any questions regarding this matter.

Si Yu'os ma'åse'!

2013 DEC 27 AM 10:24

**BUREAU OF BUDGET & MANAGEMENT RESEARCH**OFFICE OF THE GOVERNOR
Post Office Box 2950, Hagåtña Guam 96932**EDDIE BAZA CALVO**
GOVERNOR**JOHN A. RIOS**
DIRECTOR**RAY TENORIO**
LIEUTENANT GOVERNOR***FACSIMILE INFORMATION PAGE***PLEASE DELIVER TO: Senator Rory RespicioFACSIMILE NUMBER: 472-3547FROM: BBMRTotal Pages including this page: 6

If you do not receive legible copies of all the pages, please call back as soon

as possible. Phone numbers (671) 475-9412/9450. Fax number (671) 472-2825

RE: Fiscal Note on the following Bill Nos.: 204-32(COR) and Fiscal Note Waiver on the following Bill Nos.: 231-32(COR), and 232-32(COR).**COMMENTS:** Fiscal Notes to be picked up via Central Files.

Thank You!

**BUREAU OF BUDGET & MANAGEMENT RESEARCH**

OFFICE OF THE GOVERNOR

Post Office Box 2950, Hagåtña Guam 96932

EDDIE BAZA CALVO
GOVERNORJOHN A. RIOS
DIRECTORRAY TENORIO
LIEUTENANT GOVERNOR

DEC 24 2013

Senator Rory J. Respicio
Chairperson, Committee on Rules
I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan
The 31st Guam Legislature
155 Hesler Place
Hagåtña, Guam 96932

Hafa Adai Senator Respicio:

Transmitted herewith is Fiscal Note on the following Bill Nos.: 204-32(COR) and Fiscal Note Waiver on the following Bill Nos.: 231-32(COR), and 232-32(COR).

If you have any question(s), please do not hesitate to call the office at 475-9412/9106.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "John A. Rios".

JOHN A. RIOS
Director

Enclosures
cc: Senator Vicente (ben) Pangelinan

**BUREAU OF BUDGET & MANAGEMENT RESEARCH**OFFICE OF THE GOVERNOR
Post Office Box 2950, Hagåtña Guam 96932**EDDIE BAZA CALVO**
GOVERNOR**JOHN A. RIOS**
DIRECTOR**RAY TENORIO**
LIEUTENANT GOVERNOR**JOSE S. CALVO**
DEPUTY DIRECTOR


DEC 24 2013

The Bureau requests that Bill No. 232-32 (COR) be granted a waiver pursuant to Public Law 12-229 as amended for the following reason(s):

Bill No. 232-32(COR) is an Act to rezone Lot. No. 23, Block No. 4, Tract No. 170, West Acres Subdivision, Dededo, Guam from Single-Family Dwelling Zone (R-1) to Multiple-Family Dwelling Zone (R-2).

The Bill proposes that the specified lot be rezoned so that the owners can properly access the equity of their property. Per the Department of Revenue & Taxation, the land tax rate and the building tax rate would not change regardless of the change to any property's zoning. Per the Department of Land Management, zone changes done through legislation are not charged any fees in regards to zone change amendments or certification of zoning fees. There is no component of the Bill that requires an act to make any changes to the property's existing infrastructure.

The intent of the Bill poses no fiscal impact upon any funds of the Government of Guam.


JOHN A. RIOS
Director



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan • The 32nd Guam Legislature
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator
Vicente (Ben) C. Pangelinan
Member

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Legislative Secretary
Tina Rose Muña Barnes
Member

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Senator
V. Anthony Ada
Member
MINORITY LEADER

Senator
Aline Yamashita
Member

December 13, 2013

VIA E-MAIL

john.rios@bbmr.guam.gov

John A. Rios
Director
Bureau of Budget & Management Research
P.O. Box 2950
Hagåtña, Guam 96910

RE: Request for Fiscal Notes– Bill Nos. 231-32 (COR), 232-32(COR), 233-32 (COR), 234-32 (COR) and 235-32 (COR)

Hafa Adai Mr. Rios:

Transmitted herewith is a listing of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan's* most recently introduced bills. Pursuant to 2 GCA §9103, I respectfully request the preparation of fiscal notes for the referenced bills.

Si Yu'os ma'åse' for your attention to this matter.

Very Truly Yours,

Senator Rory J. Respicio
Chairperson of the Committee on Rules

Attachment (1)

Cc: Clerk of the Legislature

Bill Nos.	Sponsor	Title
231-32 (COR)	T.R. Muña Barnes	An act to rezone Lot no. 22, Block no. 4, Tract no. 170, West Acres subdivision, Dededo, Guam from single-family dwelling (R-1) to multiple-family dwelling (R-2).
232-32 (COR)	T.R. Muña Barnes	An act to rezone Lot no. 23, Block no. 4, Tract no. 170, West Acres subdivision, Dededo, Guam from single-family dwelling (R-1) to multiple-family dwelling (R-2).
233-32 (COR)	Michael F. Q. San Nicolas	An act to require a period for public comment at every public meeting of an agency or instrumentality of the government of Guam, by adding a new §8117 to chapter 8, title 5, Guam Code Annotated.
234-32 (COR)	Michael F. Q. San Nicolas	AN ACT TO REQUIRE THAT THE OFFICE OF TECHNOLOGY ESTABLISH A PROTOCOL TO BACK-UP CRITICAL ELECTRONIC DATA NECESSARY FOR THE EFFICIENT OPERATION OF AGENCIES BY ADDING A NEW SUBSECTION (I) TO §20204.1 OF ARTICLE 2, CHAPTER 20, TITLE 5, GUAM CODE ANNOTATED.
235-32 (COR)	Vicente (ben) C. Pangelinan	AN ACT TO ADD A NEW SECTION 19 TO PART I, CHAPTER II OF PUBLIC LAW 32-068 AND TO AMEND SECTION 1303, CHAPTER 1, ARTICLE 3, TITLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO UPHOLDING THE INTENT OF I LIHESLATURA'S ANNUAL APPROPRIATIONS TO THE GUAM DEPARTMENT OF EDUCATION (GDOE) FOR EVERY FISCAL YEAR AND FOR FUNDING THE REPAIR AND/OR RENOVATION OF SIMON SANCHEZ HIGH SCHOOL AND FOR OTHER FACILITIES AND MAINTENANCE NEEDS OF THE GDOE.



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan • The 32nd Guam Legislature
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Senator
Vicente (Ben) C. Pangelinan
Member

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Legislative Secretary
Tina Rose Muña Barnes
Member

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Senator
V. Anthony Ada
Member
MINORITY LEADER


Senator
Aline Yamashita
Member

December 2, 2013

MEMORANDUM

To: Rennae Meno
Clerk of the Legislature

Attorney Therese M. Terlaje
Legislative Legal Counsel

From: Senator Rory J. Respicio 
Chairperson of the Committee on Rules

Subject: Referral of Bill Nos. 231-32(COR) and 232-32(COR)

As the Acting Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill Nos. 231-32(COR) and 232-32(COR)**.

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Dos na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

Si Yu'os Ma'åse!

Attachment

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2013 (FIRST) Regular Session

Bill No. 232-32 (COR)

Introduced By:

T.R. MUÑA BARNES

AN ACT TO REZONE LOT NO. 23, BLOCK NO. 4, TRACT NO. 170, WEST ACRES SUBDIVISION, DEDEDO, GUAM FROM SINGLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-1) TO MULTIPLE-FAMILY DWELLING ZONE (R-2).

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. Legislative Findings and Intent. *I Liheslaturan Guåhan* finds

that Pedro T. and Teresita B. Aguon are the property owners of Lot Nos. 22 and 23, Block No. 4, Tract No. 170, West Acres Subdivision, located in the Municipality of Dededo, Guam. *I Liheslaturan Guåhan* further finds that the Aguons' acquired Lot No. 22 through a Deed of Conveyance. (*Attached as Exhibit "A"*) with the Government of Guam on January 1976 and Lot No. 23 through a Quitclaim Deed. (*Attached as Exhibit "B"*) on April 2004. At the present time, the Aguons' have homes on both properties with the main family home with an attached single-family dwelling on Lot No. 22, and a single-family dwelling on Lot No. 23.

I Liheslaturan Guåhan further finds that because the main family home with the attached 3-Bedroom dwelling on Lot No. 22 are separately metered, this places said lot as non-conforming with respect to the zoning status. This in essence prevents Mr. and Mrs. Aguon from accessing the equity on their property. Furthermore, the Aguons' would like to maximize the highest and best use of Lot No. 23, and are requesting the assistance of *I Liheslaturan Guåhan* to rezone this

2013 OCT - 2 AM 10:31

1 property as well from Single-Family Dwelling (R-1) to Multiple-Family Dwelling
2 (R-2).

3 In an effort to ensure that Mr. and Mrs. Aguon's home conforms to the
4 proper zoning status, as well as to assist the Aguons' in maximizing the highest
5 and best use of their properties, it is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to rezone
6 these properties from R-1 to R-2.

7 **Section 2. Lot No. 23 Rezoned.** Notwithstanding any other provisions of
8 law, Lot No. 23, Block No. 4, Tract No. 170, West Acres Subdivision, Dededo,
9 Guam, containing an area of 1,373.14 +/- square meters, Estate No. 17759,
10 Suburban, as said lot is marked and designated on Map Drawing No. D4-70T225,
11 C.T. No. 86960, recorded under Instrument No. 97091, in the Department of Land
12 Management, Government of Guam, is hereby rezoned from Single-Family
13 Dwelling (R-1) to Multiple-Family Dwelling (R-2) Zone. (*Partial Map attached*
14 *as Exhibit "C"*).

15 **Section 3. Effective Date.** This provisions contained herein shall take
16 effect immediately upon enactment of this Act.

EXHIBIT "A"

DEED OF CONVEYANCE

THIS INDENTURE, made and entered into in the Municipality of Agaña, Territory of Guam, this 16th day of January, 1976, by and between the GOVERNMENT OF GUAM, herein called the GRANTOR, and PEDRO T. and TERESITA B. AQUON, Husband and Wife, residents of Barrigada, Municipality of Barrigada, Guam, hereinafter known as the GRANTEEES.

WITNESSETH, that the GRANTOR, in consideration of the sum of SIX THOUSAND FIVE HUNDRED AND NO/100 DOLLARS (\$6,500.00), United States Currency, paid by the GRANTEEES, the receipt whereof is hereby acknowledged, does hereby grant, sell and convey to the GRANTEEES, their heirs and assigns, forever, that tract or parcel of land, described as follows, to wit:

Lot No. 22, Block No. 4, Tract 170, West Acres Subdivision, Municipality of Dededo, containing an area of 1,180.04 square meters, as shown on Land Management Drawing No. D4-76T225, covered under C.T. No. 25204.

Together with all singular the tenements, hereditaments, and appurtenances thereunto belonging or in anywise appertaining and the reversion or reversions, remainder and remainders, rents, issues and profits thereof.

To have and to hold the same together with all the hereditaments and appurtenances thereunto belonging or anywise appertaining to the GRANTEEES, their heirs and assigns, forever.

All rights, title and interest in and to adjoining streets and alleys are excepted and excluded from this grant and conveyance and are hereby specifically reserved to the GRANTOR.

The GRANTEEES further specifically reserves easements and right-of-way, in perpetuity, in, under, through, over and across said above-described parcel of land, for the purpose, at any time, of constructing, placing, main-

to make such changes and alterations in connection with the locations, sizes or types of said sewage, drainage, or utility lines as the GRANTOR may from time to time, in its sole discretion deem appropriate, including water and mineral rights in the real property so conveyed.

The property herein described was approved by the Land Transfer Board at its meeting held on the 23rd day of October 1973, and also by the Governor of Guam on the 26th day of December 1973.

Pursuant to Public Law 12-61, the property herein described was transmitted to the Twelfth Guam Legislature on the 9th day of January 1974, and after twenty (20) legislative days without action, the property was automatically approved on the 14th day of March, 1974.

IN WITNESS WHEREOF, the GRANTOR has executed this instrument the day and year first above written.

GOVERNMENT OF GUAM

By /s/ RICARDO J. BORDALLO
RICARDO J. BORDALLO
Governor of Guam

Date: FEB 02 1976

APPROVED AS TO FORM:

/s/ Charles H. Troutman

Attorney General

Date: JAN 19 1976

COUNTERSIGNED:

TERRITORY OF GUAM, DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT
OFFICE OF THE RECORDER

INSTRUMENT NUMBER 266599

This instrument was filed for record on 8
day of March, 1976, at 9:31 A.M.
and duly recorded in Book _____ at Page _____

Recording Fee 7.00 P. S. Reyes No. 4802

P. S. Reyes
Deputy Recorder

TERRITORY OF GUAM, DEPARTMENT OF LAND MANAGEMENT
OFFICE OF THE RECORDER

INSTRUMENT NUMBER 266599

This instrument was filed for record on 8
day of March, 1976, at 9:31 ^{A.M.} ~~P.M.~~
and duly recorded in Book _____ at Page _____
Recording Fee 7.00 P. P. Renshaw No. 48022

Deputy Recorder

EXHIBIT "B"

Quitclaim Deed

Grantor(s): *Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.*

Grantee(s): *Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.*

Legal Description(s): *Lot No. 23, Block No. 4, Tract No. 170, Dededo, Guam.*

GUAM, U.S.A.)
) SS.:
CITY OF MAITE)

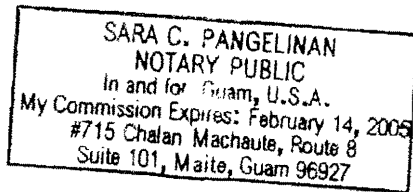
On this 9 day of **April, 2004**, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **PEDRO T. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and he acknowledged to me that he executed the within instrument as his free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

Sara C. Pangelinan

Notary Public



GUAM, U.S.A.)
) SS.:
CITY OF MAITE)

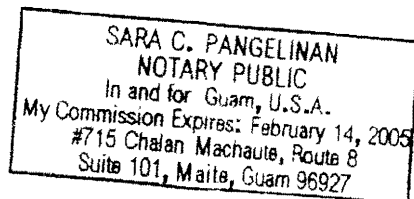
On this 9 day of **April, 2004**, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **TERESITA B. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and she acknowledged to me that she executed the within instrument as her free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

Sara C. Pangelinan

Notary Public



AFFIDAVIT OF CONSIDERATION

TO: DIRECTOR OF LAND MANAGEMENT

I/We, the undersigned having been first duly sworn do hereby depose and say as follows:

I/We, have duly acquired the following described real property: **LOT NO. 7-1, BLOCK NO. 6, TRACT NO. 271, YIGO, GUAM, U.S.A.**, by the terms of a Deed executed on the 9 day of **APRIL, 2004**, bearing Instrument No. 490090, incorporated hereby reference.

That the true consideration or value given for said realty is: **\$NONE**. That the said value is based on payment of **\$NONE**, U.S. Currency, and the remaining balance covered by **NONE**.

That to my/our knowledge (initial where applicable):

[Signature]
Grantor(s)

[Signature]
Grantee(s)

A real estate commission or other real estate fee in connection with the subject conveyance of **\$NONE** is to be paid to **NONE**.

That this Affidavit is executed to satisfy the requirements of Section 20102 of Title 11GCA and for official use by the Government of Guam.

It is further understood that this document is submitted on for such official use by the Government and is not to be made available for inspection by the general public.

IN WITNESS WHEREOF, I/We, hereby affix my/our signature(s) this 9 day of **APRIL, 2004**.

[Signature]
Grantor:
PEDRO T. AGUON

[Signature]
Grantee:
HERBERT Q. AGUON

[Signature]
Grantor:
TERESITA B. AGUON

[Signature]
Grantee:
CATALINA M.B. AGUON

SUBSCRIBED and SWORN to before me this 9 day of **APRIL, 2004**, by **PEDRO T. AGUON** and **TERESITA B. AGUON**.

) SEAL (

[Signature]
Notary Public.

SARA C. PANGELINAN
NOTARY PUBLIC
In and for Guam, U.S.A.
My Commission Expires: February 14, 2005
#715 Chalan Machaute, Route 8
Suite 101, Maite, Guam 96927

SUBSCRIBED and SWORN to before me this 9 day of **APRIL, 2004**, by **HERBERT Q. AGUON** and **CATALINA M.B. AGUON**.

) SEAL (

[Signature]
Notary Public.

SARA C. PANGELINAN
NOTARY PUBLIC
In and for Guam, U.S.A.
My Commission Expires: February 14, 2005
#715 Chalan Machaute, Route 8
Suite 101, Maite, Guam 96927

Field Receipt No.: _____
Recording Fee: _____
Document Tax: _____
Total: _____

AFFIDAVIT

We, **PEDRO T. AGUON and TERESITA B. AGUON**, husband and wife, first duly sworn, deposes and says:

1. That we acquired the following described property identified as:

LOT NO. 23, BLOCK NO. 4, TRACT NO. 170, WEST ACRES SUBDIVISION, DEDEDO, GUAM, ESTATE NO. 17759, SUBURBAN, as said lot is marked and designated on Map Drawing No. D4-70T225, recorded under Instrument No. 97091, in the Department of Land Management, Government of Guam.

The following is shown for information purposes only: Said map shows the area to be: **1,373.14 ± Square Meters; Last Certificate of Title No. 86960 issued to Catalina M. Blas.**

2 That the above described property was acquired as **joint tenants with rights of survivorship and not as our community property.**

3. That this affidavit is made for the purpose of complying with the requirement of Title 21 Guam Code Annotated Section 29158.



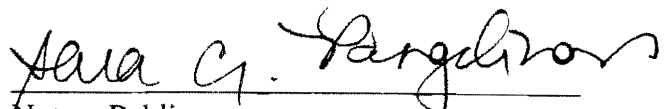
PEDRO T. AGUON



TERESITA B. AGUON

SUBSCRIBED to sworn to before me this 9 day of **April, 2004.**

) seal (



Notary Public.

Dept. of Guam, Government of Guam
Department of Land Management Office of The Recorder

690989

_____ Day _____ Time _____

Recording Fee _____ Receipt No. _____

Notary Recorder 

SARA C. PANGELINAN
NOTARY PUBLIC
In and for Guam, U.S.A.
My Commission Expires: February 14, 2005
#715 Chalan Machaute, Route 8
Suite 101, Maite, Guam 96927

Quitclaim Deed

Grantor(s): Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.

Grantee(s): Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.

Legal Description(s): Lot No. 7-1, Block No. 6, Tract No. 271, Yigo, Guam.

Subject to any and all easements, liens and encumbrances, together with all rights and interests that Grantors have or may have without recourse thereto or warranty in any way whatsoever, of any representations or of the quality or existence of Grantor's title as quitclaimed herein.

WATER AND POWER

GRANTORS FURTHER STATE that water and power (electricity) are available on the property or within 100 feet of the property and that the Grantees are aware that the Government of Guam is not required to pay for water or power (electricity) hookups and extensions.

IN WITNESS WHEREOF, Grantors and Grantees have hereunto set their hand this 9 day of **April, 2004**.

GRANTORS:

Date: 04-09-04



PEDRO T. AGUON

Date: 4-9-04



TERESITA B. AGUON

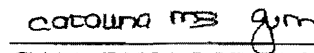
GRANTEES:

Date: 4-9-04



HERBERT Q. AGUON

Date: 4-9-04



CATALINA M.B. AGUON

Quitclaim Deed

Grantor(s): Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.

Grantee(s): Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.

Legal Description(s): Lot No. 7-1, Block No. 6, Tract No. 271, Yigo, Guam.

GUAM, U.S.A.)
) SS.:
CITY OF MAITE)

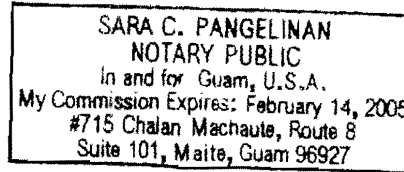
On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **PEDRO T. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and he acknowledged to me that he executed the within instrument as his free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

Sara C. Pangelinan

Notary Public



GUAM, U.S.A.)
) SS.:
CITY OF MAITE)

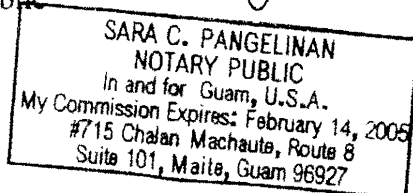
On this 9 day of April, 2004, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **TERESITA B. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and she acknowledged to me that she executed the within instrument as her free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

Sara C. Pangelinan

Notary Public



Quitclaim Deed

Grantor(s): Pedro T. Aguon and Teresita B. Aguon.
Grantee(s): Herbert Q. Aguon and Catalina M.B. Aguon.
Legal Description(s): Lot No. 7-1, Block No. 6, Tract No. 271, Yigo, Guam.

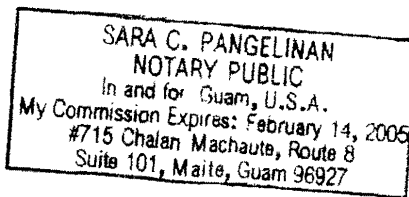
GUAM, U.S.A.)
) SS.:
CITY OF MAITE)

On this 9 day of **April, 2004**, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **HERBERT Q. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and he acknowledged to me that he executed the within instrument as his free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

Sara C. Pangelinan
Notary Public



GUAM, U.S.A.)
) SS.:
CITY OF MAITE)

On this 9 day of **April, 2004**, before me, a Notary Public, in and for GUAM, U.S.A., personally appeared **CATALINA M.B. AGUON**, known to me to be the person whose name is subscribed to the within instrument and she acknowledged to me that she executed the within instrument as her free and voluntary act and deed for the uses and purposes therein set forth.

WITNESS my hand and official seal.

) seal (

Sara C. Pangelinan
Notary Public

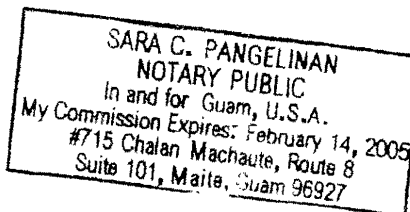


EXHIBIT "C"

B L O C K 3 0

